

حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ، قَالَ حَدَّثَنِي مَالِكٌ، عَنْ شَرِيكَ بْنِ عَبْدِ
اللَّهِ بْنِ أَبِي نَمْرٍ، عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ، قَالَ جَاءَ رَجُلٌ إِلَى
رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ،
هَلَكَتِ الْمَوَاشِي وَانْقَطَعَتِ السُّبُلُ، فَادْعُ اللَّهَ، فَدَعَا
رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَمُطِرُوا مِنْ جُمُعَةٍ إِلَى
جُمُعَةٍ، فَجَاءَ رَجُلٌ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ
فَقَالَ يَا رَسُولَ اللَّهِ، تَهَدَّمَتِ الْبُيُوتُ وَتَقَطَّعَتِ السُّبُلُ
وَهَلَكَتِ الْمَوَاشِي. فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ
" اللَّهُمَّ عَلَى رُءُوسِ الْجِبَالِ وَالْأَكَامِ وَبُطُونِ الْأَوْدِيَةِ
وَمَنَابِتِ الشَّجَرِ ". فَانْجَابَتْ عَنِ الْمَدِينَةِ انْجِيَابَ الثَّوْبِ.



Rapporté par Anas bin Malik : Un homme est venu voir le Messenger d'Allah (ﷺ) et a dit : « Ô Messenger d'Allah (ﷺ) ! Les animaux sont morts et les routes sont coupées. Invoque Allah, s'il te plaît. » Alors le Messenger d'Allah (ﷺ) a prié et il a plu de ce vendredi-là jusqu'au vendredi suivant. Puis il est revenu voir le Messenger d'Allah (ﷺ) et a dit : « Ô Messenger d'Allah (ﷺ) ! Les maisons se sont effondrées, les routes sont coupées et les animaux sont morts. » Alors le Messenger d'Allah (ﷺ) a prié : « Ô Allah ! (Fais pleuvoir) sur les sommets des montagnes, sur les plateaux, dans les vallées et là où poussent les arbres. » Alors les nuages se sont écartés de Médine comme on enlève un vêtement